

# Inhalt

Abkürzungen — xi

Abbildungsverzeichnis und -nachweise — xiii

Tabellenverzeichnis — xv

**1 Einleitung: Die weltweite Förderung des Buches durch die UNESCO — 1**

1.1 Buchförderung als Forschungsgegenstand der Buchwissenschaft — 5

1.2 Annahmen über gesellschaftliche Funktionen buchmedialer Kommunikation: Begründung und Legitimierung buchfördernder Maßnahmen — 18

1.3 Strategien und Gestaltungsoptionen der Buchförderung — 26

1.4 Die UNESCO als globale Akteurin — 28

1.5 Quellengrundlage und methodisches Vorgehen — 44

»Bollwerke des Friedens im Geist der Menschen«:

**Bücher im Dienst von Frieden und Verständigung — 51**

**2 Eine grenzenlose Welt für Bücher: Maßnahmen zur Verbesserung der internationalen Buchzirkulation — 61**

2.1 Mobilisierung von Büchern für den kulturellen Wiederaufbau nach dem Zweiten Weltkrieg — 63

2.2 Stärkung und Standardisierung bibliothekarischer Austausch- und Dokumentationssysteme — 75

2.3 »To make it easier and cheaper for books to move from country to country«: Handelserleichterungen für den internationalen Buchverkehr — 86

**3 Bücher als Bausteine einer neuen Weltordnung — 104**

3.1 »Looking at the World through Textbooks«: Überwindung nationaler Perspektiven in (Geschichts-) Lehrbüchern — 105

3.2 Eine Publikation im Auftrag der UNESCO: *The History of Mankind* als Spiegelbild eigener Ideale — 115

3.3 Die UNESCO-Sammlung repräsentativer Werke der Weltliteratur — 122

**»Das Buch ist der Lehrmeister«: Bücher und Bibliotheken  
als Grundbestandteile weltweiter Bildungsinfrastrukturen — 129**

**4 Lektürestoffe für neue Leserschichten — 133**

- 4.1 Ratgeber für ein besseres Leben: Die Produktion sozial relevanter Literatur für ein neu alphabetisiertes Publikum — 137
- 4.2 »[...] making the people book-minded«: Das Lesematerialienprojekt in Asien (1954–1966) — 153

**5 Die öffentliche Bibliothek als Universität für das Volk — 191**

- 5.1 Demonstrationen des Potenzials öffentlicher Bibliotheken: Der Aufbau von *pilot public libraries* in den fünfziger Jahren — 194
  - 5.1.1 Modellbibliotheken als Impulsgeber für die bibliothekarische Entwicklung in der Dritten Welt — 197
  - 5.1.2 Orte der Bildung für jedermann: Herausforderungen bei der Umsetzung des *Public Library Manifesto* — 218
- 5.2 Das Primat des Planens: Bibliothekssysteme als Teil koordinierter Bildungspolitik — 227
  - 5.2.1 Bibliotheksentwicklungspläne: Instrumente für eine effiziente Gestaltung der öffentlichen Literaturversorgung? — 229
  - 5.2.2 Verbesserung der bibliothekarischen Ausbildung: Der Aufbau universitärer Bibliotheksschulen in Afrika und der Karibik — 241

**6 Lehr- und Fachbuchmangel in der Dritten Welt — 249**

- 6.1 Fokus Afrika: Der Wunsch nach lokalen Schulbüchern — 252
- 6.2 Buchimporte und Lizenzausgaben: Wissenstransfer durch Fachliteratur — 262

**»Goldener Schlüssel für nationales Wachstum«:  
Ein einheimischer Buchhandel als Voraussetzung  
für Modernisierung und kulturelle Selbstbestimmung — 267**

**7 *Book development*: Die Ausbreitung des Entwicklungsimperativs  
auf den Buchhandel — 275**

- 7.1 Eine Form von Armut: *Book hunger* — 276
- 7.2 »Books for All«: Programme zur Stärkung des Buchhandels in der Dritten Welt — 290

- 8      *Book development* in Lateinamerika: Eine Fallstudie — 305**
- 8.1    Strukturen des Buchhandels in Lateinamerika — 305
- 8.1.1   Zwischen hegemonialen Ansprüchen, materiellen Interessen und strukturellen Abhängigkeiten: Wettbewerb um die Vormacht und das Ringen um Autonomie auf den Buchmärkten Hispanoamerikas — 307
- 8.1.2   Der Buchmarkt Brasiliens: Wachstum und Expansion — 336
- 8.1.3   Defizitäre Vertriebsstrukturen: Das Manko im lateinamerikanischen Buchhandel — 342
- 8.1.4   Vielversprechende Aussichten für das Buch? Prognosen über wachsende Leser- und Käuferschichten — 352
- 8.2    Gründung und Institutionalisierung des CERLALC als Trägerinstitution für die regionale Buchförderung — 357
- 8.3    Professionalisierung des lateinamerikanischen Buchhandels: Dienstleistungen für die Branche — 369
- 8.4    Kopublikation von Kinderbüchern: Stärkung nationaler Verlage durch regionale Zusammenarbeit — 378
- 8.5    Wirtschaftspolitik für den Buchhandel: Das Projekt eines Gemeinsamen Buchmarktes und Werben für nationale Buchgesetze — 395
- 8.6    »Los libros baratos y la cerveza cara«: Kubas revolutionäre Variante des *book development* — 409
- 8.7    Möglichkeiten und Grenzen des *book development* in Lateinamerika — 420
  
- 9      Exkurs: Zwischen Ideologie und Geschäft – Bücher im Kalten Kulturkrieg — 423**
  
- 10     Die Weltbuchdekade (1972–1982): Rechtliche, wirtschaftliche und politische Spannungsfelder der Buchmarktentwicklung in der Dritten Welt — 447**
- 10.1   Die Einbindung der Entwicklungsländer in das internationale Urheberrechtsregime — 451
- 10.2   Mächtige Wettbewerber und kleine Märkte: Schwierigkeiten privatwirtschaftlichen Verlegens in der Dritten Welt — 466
- 10.3   Die Rolle des Staates auf dem Buchmarkt: Förderer, Großkunde oder Verleger? — 474
  
- 11     Eine lesende Gesellschaft als Vorschein einer besseren Welt — 480**

**Dokumentation — 491**

- A Lesematerialien für Neualphabetisierte, hergestellt am CREFAL zwischen 1951 und 1960 — **491**
- B Veröffentlichungen der *Latin American Fundamental Education Press* — **492**
- C Subventionierte Publikationen im Rahmen des Lesematerialienprojekts — **494**
- D UNESCO-Stipendien im Rahmen des Lesematerialienprojekts zwischen 1954 und 1968 — **506**
- E Übersicht der im Rahmen des Lesematerialienprojekts entstandenen Buchmarktstudien und Fachpublikationen — **508**
- F Internationale und regionale UNESCO-Bibliothekskonferenzen zwischen 1948 und 1974 — **511**
- G Expertenmissionen zur Planung nationaler Bibliothekssysteme zwischen 1964 und 1975 — **512**
- H Expertenmissionen im Bereich der Schulbuchproduktion in den fünfziger und sechziger Jahren — **514**
- I Fortbildungsangebote des CERLALC in den siebziger und achtziger Jahren — **516**
- J Vom CERLALC herausgegebene buchhändlerische Fachliteratur zwischen 1972 und 1990 — **519**
- K Vom CERLALC publizierte Buchmarktstudien zwischen 1971 und 1991 — **520**
- L Kopublikationsprogramm: Titelübersicht — **520**
- M Regionale Konferenzen zur Entwicklung der Buchmärkte Lateinamerikas zwischen 1979 und 1993 — **521**

**Bibliographie — 523**

- 1 Quellen — **523**
  - 1.1 Ungedruckte Quellen — **523**
  - 1.2 Amtliche Dokumente der UNESCO und der UN — **523**
  - 1.3 Gedruckte Quellen — **533**
- 2 Forschungsliteratur — **569**

**Dank — 591**

**Buchhandels- und Verlagsregister — 593**

**Personenregister — 595**

**Sachregister — 599**